



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA LUBELSKIEGO

---

Lublin, dnia 4 stycznia 2024 r.

Poz. 56

### UCHWAŁA NR LIV/397/23 RADY MIASTA TERESPOL

z dnia 28 grudnia 2023 r.

#### **w sprawie szczegółowych warunków udzielania dotacji celowej na zadania polegające na budowie przyłączy kanalizacyjnych z przydomową przepompownią ścieków na terenie Miasta Terespol**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 oraz art. 40 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz.U. z 2023 r. poz 40, z późn. zm.) w związku z art. 403 ust. 2-6 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz.U. 2022 r. poz. 2556, z późn. zm.), art. 221 ust 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz.U. z 2023 r. poz. 1270 z późn. zm.) Rada Miasta uchwała, co następuje:

**§ 1.** Ustala się zasady udzielania i rozliczania dotacji celowej na dofinansowanie kosztów budowy przydomowych przepompowni ścieków celem odprowadzenia ścieków do systemu kanalizacyjnego na terenie Miasta Terespol zwane dalej „Regulaminem”.

**§ 2.** O przyznanie dotacji celowej mogą ubiegać osoby fizyczne, zwani dalej "Wnioskodawcą".

**§ 3. 1.** Dotacja celowa przeznaczona jest na dofinansowanie kosztów zadania inwestycyjnego z zakresu ochrony środowiska i gospodarki wodnej w zakresie budowy przydomowej przepompowni wraz z budową przyłącza kanalizacyjnego zwanego dalej „przyłączem kanalizacyjnym” do istniejącej lub będącej w trakcie realizacji sieci kanalizacji sanitarnej na podstawie złożonych wniosków.

2. Dotacją mogą być objęte tylko te inwestycje określone w umowie o udzielenie dotacji, zawartej po wejściu w życie niniejszego regulaminu.

3. Dotacja może zostać przyznana jedynie w przypadku nieruchomości, dla której zostały wydane przez Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Sp. z o.o. w Terespolu techniczne warunki przyłączenia do kanalizacyjnej.

4. Liczba przyznanych dotacji celowych na dofinansowanie kosztów budowy przyłącza kanalizacyjnego jest limitowana wysokością środków zabezpieczonych w budżecie Miasto Terespol na dany rok budżetowy.

**§ 4. 1.** O dotację mogą ubiegać się osoby, które posiadają tytuł prawny do dysponowania nieruchomością na cele budowlane położoną na terenie Miasta Terespol.

2. Wnioskodawca ubiegający się o dotację celową winien złożyć do Burmistrza Miasta Terespol wniosek o udzielenie dotacji. Wzór wniosku stanowi załącznik nr 1 do niniejszej uchwały.

3. Złożenie wniosku nie jest równoznaczne z przyznaniem dotacji.

4. Wnioski rozpatrywane będą przez Burmistrza, według kolejności ich wpływu do Urzędu Miasta Terespol.

5. Pozytywne rozpatrzenie wniosku stanowi podstawę do zawarcia umowy o udzielenie dotacji celowej pomiędzy Miastem Terespol a Wnioskodawcą. Wnioskodawca poinformowany zostanie pisemnie o przyznaniu dotacji celowej oraz terminie zawarcia umowy.

6. Dotacje udzielane będą w danym roku budżetowym dla kompletnych wniosków złożonych w terminie do 30 listopada. Wnioski złożone po tym terminie rozpatrywane będą w następnym roku budżetowym.

7. Jeżeli wniosek o udzielenie dotacji celowej nie będzie spełniał wymogów formalnych określonych w uchwale, Burmistrz wezwie Wnioskodawcę do uzupełnienia wniosku lub usunięcia stwierdzonych braków lub nieprawidłowości w określonym terminie. W przypadku nieuzupełnienia wniosku lub nieusunięcia stwierdzonych braków lub nieprawidłowości w określonym terminie, Burmistrz pozostawia wniosek bez rozpatrzenia.

8. Pozostawienie wniosku bez rozpatrzenia nie wyklucza możliwości ponownego złożenia wniosku.

9. Burmistrz odmawia udzielenia dotacji celowej na inwestycję, której realizacja została zakończona przed wejściem w życie uchwały. Przez zakończenie budowy przyłącza kanalizacyjnego rozumie się podpisanie przez Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Terespolu protokołu odbioru przyłącza.

10. Do wniosku o dotację należy przedstawić kopie dokumentów oraz oryginały do wglądu, tj.:

- 1) dokument stwierdzający tytuł prawny do nieruchomości;
- 2) warunki techniczne przyłączenia do kanalizacyjnej wydane Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Terespolu;
- 3) pełnomocnictwo (jeżeli dotyczy).

11. Jeżeli nieruchomość posiada więcej niż jedna osoba wykazująca tytuł prawny do tej nieruchomości, wniosek o dofinansowanie, dla swej skuteczności, musi zostać podpisany przez wszystkie te osoby lub ich prawidłowo umocowanych pełnomocników.

§ 5. 1. Wysokość dotacji do jednego wybudowanego przyłącza kanalizacyjnego wynosi do 50% kosztów całkowitych realizacji zadania, ale nie więcej niż 4 500,00 zł (słownie: cztery tysiące pięćset złotych).

2. Pozostałe koszty, stanowiące co najmniej 50 % kosztów wykonania przyłącza, ponosi Wnioskodawca.

§ 6. 1. Przez koszty rozumie się poniesione rzeczywiste koszty związane z budową przyłącza kanalizacyjnego wraz z podatkiem VAT, tj. koszty:

- 1) zakupu materiałów,
- 2) robót budowlano-montażowych,

2. Koszty powinny być udokumentowane rachunkami bądź fakturami wystawionymi na Wnioskodawcę.

3. Dofinansowaniu podlegają wyłącznie koszty budowy przyłącza kanalizacyjnego w myśl definicji przyłączy, o których mowa w art. 2 pkt 5 i 6 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzeniu ścieków (Dz. U. z 2023 r. poz. 537 ze zm.).

4. Dotacja nie przysługuje na przebudowę lub zmianę lokalizacji istniejącego przyłącza kanalizacyjnego.

5. Dotacja na dofinansowanie kosztów budowy przyłączy kanalizacyjnych:

- 1) wykorzystana niezgodnie z przeznaczeniem;
- 2) pobrana nienależnie lub w nadmiernej wysokości;
- 3) niewykorzystana w całości lub części, podlega zwrotowi do budżetu Miasta w terminie i na zasadach określonych w przepisach ustawy o finansach publicznych.

§ 7. 1. Przekazanie przyznanych środków dotacji nastąpi po wykonaniu przyłącza kanalizacyjnego, na pisemny wniosek Wnioskodawcy o rozliczenie i przekazanie dotacji, którego wzór stanowi załącznik Nr 2 do niniejszej uchwały.

2. Podstawą wypłaty środków z dotacji na wykonanie przyłącza wodociągowego jest zawarcie umowy o udzielenie dotacji, o której mowa w niniejszym Regulaminie oraz złożenie wniosku o rozliczenie i przekazanie dotacji wraz z następującymi załącznikami:

- 1) protokół odbioru technicznego wykonanego przyłącza na podstawie warunków wydanych przez Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Terespolu wraz z powykonawczą inwentaryzacją geodezyjną;

- 2) dokumenty świadczące o poniesionych kosztach (faktury lub rachunki związane z budową przyłącza kanalizacyjnego lub wodociągowego);
- 3) umowę z właściwym podmiotem na odbiór ścieków lub dostarczanie wody;
- 4) potwierdzenia dokonania zapłaty należności za wykonane przyłącze wodociągowe;

3. Złożone dokumenty podlegać będą weryfikacji przez Urząd Miasta Terespol pod kątem spełnienia wymagań określonych w niniejszym Regulaminie.

4. Pozytywna weryfikacja wniosku, zatwierdzona przez Burmistrza Miasta Terespol, będzie stanowić podstawę do wypłaty środków z dotacji na wskazany w umowie dotacji rachunek bankowy Wnioskodawcy. Środki te zostaną wypłacone w terminie 30 dni od dnia dokonania pozytywnej weryfikacji wniosku.

**§ 8.** Traci moc uchwała Nr LIII/384/23 Rady Miasta Terespol z dnia 29 listopada 2023 roku w sprawie szczegółowych warunków udzielania dotacji celowej na zadania polegające na budowie przyłączy kanalizacyjnych z przydomową przepompownią ścieków na terenie Miasta Terespol (Dz. Urz. Woj. Lubelskiego z 2023 r. poz. 7538)

**§ 9.** Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Terespol.

**§ 10.** Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Lubelskiego.

Przewodniczący Rady Miasta  
Terespol

**Jarosław Tarasiuk**

Załącznik Nr 1 do uchwały Nr LIV/397/23  
Rady Miasta Terespol  
z dnia 28 grudnia 2023 r.

### WNIOSEK

**o udzielenie dotacji celowej ze środków budżetu Miasta Terespol na dofinansowanie kosztów budowy przyłącza do sieci kanalizacyjnej \* (niepotrzebne skreślić)**

#### 1. Dane Wnioskodawcy/Pełnomocnika:

Imię i nazwisko lub nazwa: .....

Adres zamieszkania: .....

Pesel: .....

Numer telefonu: .....

Adres e-mail: .....

Wnioskodawca       Pełnomocnik

#### 2. Informacja o nieruchomości (właściwe zaznaczyć):\*

Miejscowość: .....

Nr budynku: .....

Numer ewidencyjny działki(ek): .....

Obręb: .....

Tytuł prawny do dysponowania nieruchomością, dla której realizowane jest przyłącze kanalizacyjne/wodociągowe\* (właściwe zakreślić):

własność,  współwłasność,  użytkowanie wieczyste,  małżeńska wspólność majątkowa.

#### 3. Określenie obiektu budowlanego, do którego wykonano przyłącze (właściwe zaznaczyć):

budynek mieszkalny jednorodzinny,

budynek mieszkalny wielorodzinny,

inny budynek - jaki? .....

#### 4. Długość przyłącza kanalizacyjnego.....

#### 5. Planowany okres realizacji przedsięwzięcia

Data rozpoczęcia .....

Data zakończenia .....

#### 6. Koszt wykonania przyłącza (orientacyjny) .....

#### 7. Dane rachunku, na który ma zostać przekazana dotacja:

Imię i nazwisko lub nazwa właściciela konta:.....

Adres:.....

Nr konta:.....

**8. Załączniki do wniosku:**

- dokument stwierdzający tytuł prawny do nieruchomości;
- warunki przyłączenia do sieci wodociągowej lub kanalizacyjnej wydane przez Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Terespolu ;
- pełnomocnictwo (jeżeli dotyczy).

**9. Oświadczam, że:**

- zapoznałem/am się z treścią Regulaminu udzielenia dotacji celowej ze środków budżetu Miasta Terespol na dofinansowanie kosztów budowy przyłączy do sieci kanalizacyjnej;
- wyrażam zgodę na przetwarzanie podanych informacji i danych osobowych w celu weryfikacji złożonego wniosku;
- w budynku, którego dotyczy wniosek nie jest prowadzona działalność gospodarcza.

.....  
Czytelny podpis Wnioskodawcy/Pełnomocnika

.....  
Czytelne podpisy innych osób wykazujących tytuł prawny do nieruchomości (Pełnomocników)

Ja niżej podpisany/a wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych (tj. imię i nazwisko, adres, nr telefonu, dane dokumentu tożsamości), do celów związanych z rozpatrzeniem i realizacją niniejszego wniosku, tj. o udzielenie dotacji celowej ze środków budżetu Miasta Terespol na dofinansowanie kosztów budowy przyłączy do sieci kanalizacyjnej/wodociągowej, w oparciu o art. 4 pkt.11, art. 5 ust. 1 lit. b, art. 7 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych).

.....  
(data i podpis wyrażającego zgodę)

.....

imię i nazwisko

Załącznik Nr 2 do uchwały Nr LIV/397/23

Rady Miasta Terespol

z dnia 28 grudnia 2023 r.

.....

adres do korespondencji

.....

telefon kontaktowy

### WNIOSEK

#### **o rozliczenie i przekazanie dotacji celowej udzielonej z budżetu Miasta Terespol na budowę przyłącza do sieci kanalizacyjnej**

Wnoszę o rozliczenie i przekazanie dotacji celowej udzielonej z budżetu Miasta Terespol na budowę przyłącza Kanalizacyjnego zgodnie z umową nr ..... z dnia .....

Kwotę dofinansowania proszę przelać na konto bankowe nr :

.....

#### Załączniki:

- oryginały rachunków i/lub faktur wystawionych na Dotowanego wraz z potwierdzeniem ich zapłaty, dokumentujących poniesione wydatki,
- protokół bezusterkowego odbioru końcowego wybudowanego przyłącza sporządzony przez wykonawcę z udziałem Dotowanego oraz przedstawiciela Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Terespolu
- inwentaryzacja geodezyjna powykonawcza z poświadczoną przez uprawnionego geodetę długością wykonanego przyłącza,
- kopia umowy z właściwym podmiotem na odprowadzanie ścieków do sieci kanalizacyjnej.

.....

Podpis składającego wniosek